

Image not found

<https://lirica-medievale.roma1.infn.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

[Home](#) > [CUVELIER](#) > [EDIZIONE](#) > [Mout me plaisent a sentir](#) > [Tradizione manoscritta](#) > [CANZONIERE a](#)

CANZONIERE a

Vedi il manoscritto su DigiVatLib [1]

- letto 792 volte

Riproduzione fotografica

[c. 99r]

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/MS_a_99r_0.jpg



[c. 99v]

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/MS_a_99v.jpg



]

- letto 614 volte

Edizione diplomatica

[c. 99r]

 Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/MS_a_99r_part.jpg	cuelier Mout me plaisent asen tir. li joli tour ment. dont amours me fait languir. sauereusement. pour la bele a qui me rent. ligement. sien
--	---

[c. 99v]

--

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/MS_a_99v_part.jpg

sui sans ja de partir si con je laim

men doint amours joir

T rop mieus uauoie morir q(ue) le

bon talent damours mesteust

guerpir je ne uoi coument nus

ait joie silnen prent hardeme(n)t

de loial amour seruir pour che

mitie(n)g q(ue) boin si fait tenir

Cascuns se doit enhardir dam(er)

loiaument (et) endurer (et) souffrir

de bonairement car plus rent q(ue)

ne sacent deseruir cil ki de cuer

otroient sonplaisir

Dame q(ui)le cuer aues dont jafui

saisis proi uous q(ue) ce soit uos g(re)s

kamours lait assis enuous ja

nen ert uos pris amenris (et) se gi

sui oublie bien uous ensoit limes

fais pardounes

Coument q(ue)soie menes dame de

haut pris. janert demoï deseu(re)s

li pensers jolis q(ue) jai destre finsa

mis car toudis ert amours (et)

loiautes en moi coument q(ue)de

uous soïies ames

- letto 659 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

I	
M out me plaisent asen tir. li joli tour ment. dont amours me fait languir. sauereusement. pour la bele a qui me rent. ligement. sien sui sans ja de partir si con je laim men doint amours joir	Mout me plaisent a sentir li joli tourment dont Amours me fait languir saverusement pour la bele a qui me rent ligement. Sien sui sans ja departir; si con je l'aim, m'en doint Amours joir.
II	
T rop mieus uauoie morir q(ue) le bon talent damours mesteust guerpier je ne uoi coument nus ait joie silnen prent hardeme(n)t de loial amour seruir pour che mitie(n)g q(ue) boin si fait tenir	Trop mieus vauoie morir que le bon talent d'amours m'esteüst guerpier. Je ne voi coument nus ait joie s'il n'enprent hardement de loial Amour servir: pour che m'i tieng, que boin s'i fait tenir.
III	
C ascuns se doit enhardir dam(er) loiaument (et) endurer (et) souffrir de bonairement car plus rent q(ue) ne sacent deseruir cil ki de cuer otroient sonplaisir	Cascuns se doit enhardir d'amer loiaument et endurer et souffrir debonairement car plus rent que ne sacent deservir cil ki de cuer otroient son plaisir.
IV	
D ame q(ui)le cuer aues dont jafui saisis proi uous q(ue) ce soit uos g(re)s kamours lait assis enuous ja nen ert uos pris amenris (et) se gi sui oublie bien uous ensoit limes fais pardounes	Dame qui le cuer avés dont ja fui saisis, proi vous que ce soit vos grés k'Amours l'ait assis en vous: ja n'en ert vos pris amenris et se g'i sui oublié, bien vous en soit li mesfais pardounés.
V	
C oument q(ue)soie menes dame de haut pris. janert demoï deseu(re)s li pensers jolis q(ue) jai destre finsa mis car toudis ert amours (et) loiautes en moi coument q(ue)de uous soïies ames	Coument que soie menés, dame de haut pris, ja n'ert de moi desevrés li pensers jolis que j'ai d'estre fins amis, car toudis ert amours et loiautés en moi, coument que de vous soïies amés.

- letto 534 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-136>

Links:

[1] https://digi.vatlib.it/view/MSS_Reg.lat.1490/0205